

TITRE 3. — Dispositions finales

Art. 16. A partir du 1^{er} juin 1998, le travailleur peut, pour la même période, avoir seulement droit à un des montants du minimum de moyens d'existence activé visés aux articles 5, § 2, 6, 10 et 14.

Art. 17. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1998, excepté l'article 3, § 2, l'article 5, § 2, l'article 6, l'article 7, § 2, et l'article 16, qui produisent leurs effets le 1^{er} juin 1998; l'article 3, § 3, qui produit ses effets le 1^{er} juillet 1998 et l'article 3, § 4, qui produit ses effets le 1^{er} octobre 1998.

Art. 18. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, Notre Ministre de la Santé publique et Notre Secrétaire d'Etat à l'Intégration sociale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 février 1999.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

Le Ministre de la Santé publique,
M. COLLA

Le Secrétaire d'Etat à l'Intégration sociale,
J. PEETERS

TITEL 3. — Slotbepalingen

Art. 16. Met ingang van 1 juni 1998 kan de werknemer voor dezelfde periode slechts gerechtigd zijn op één van de bedragen van het geactiveerd bestaansminimum bedoeld in de artikelen 5, § 2, 6, 10 en 14.

Art. 17. Onderhavig besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1998 met uitzondering van artikel 3, § 2, artikel 5, § 2, artikel 6, artikel 7, § 2, en artikel 16, die uitwerking hebben met ingang van 1 juni 1998; artikel 3, § 3, dat uitwerking heeft met ingang van 1 juli 1998 en artikel 3, § 4, dat uitwerking heeft met ingang van 1 oktober 1998.

Art. 18. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, Onze Minister van Volksgezondheid en Onze Staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 februari 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

De Minister van Volksgezondheid,
M. COLLA

De Staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie,
J. PEETERS

F. 99 — 438

[C - 99/22112]

9 FEVRIER 1999. — Arrêté royal pris en exécution de l'article 57^{quater} de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, notamment l'article 57^{quater}, § 2, introduit par l'article 172 de la loi du 25 janvier 1999 portant des dispositions sociales;

Vu l'accord de coopération du 4 mars 1997 entre l'Etat fédéral et les Régions relatif aux programmes de transition professionnelle, modifié par l'accord de coopération du 15 mai 1998;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 15 décembre 1998;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 18 janvier 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989, 6 avril 1995 et 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par le fait que le Gouvernement a décidé, à l'instar des mesures d'activation prévues pour les bénéficiaires du minimum de moyens d'existence, de stimuler l'intégration sociale par la mise au travail des personnes de nationalité étrangère, inscrites au registre de la population, qui en raison de leur nationalité ne peuvent prétendre au minimum de moyens d'existence et bénéficient de ce fait de l'aide sociale financière; qu'il y a donc lieu d'utiliser également l'aide sociale financière d'une manière plus active; que le Gouvernement a décidé dans ce cadre d'étendre aux personnes de nationalité étrangère précitées bénéficiaires de l'aide sociale financière, l'accès à différents programmes de mise au travail prévus pour les chômeurs et permettant une activation de leurs allocations; que cet arrêté traduit également l'accord de coopération du 15 mai 1998 entre l'Etat fédéral et les Régions, modifiant l'accord de coopération du 4 mars 1997 entre l'Etat fédéral et les Régions relatif aux programmes de transition professionnelle qui est entré en vigueur le 15 mai 1998; qu'une bonne collaboration entre l'Etat fédéral et les Régions exige que les modifications réglementaires nécessaires soient prises le plus rapidement possible; qu'il y a lieu pour les employeurs disposés à créer des emplois pour des bénéficiaires de l'aide sociale financière de pouvoir les concrétiser sans délai; que le présent arrêté est indispensable au lancement effectif de tous les programmes de mise au travail permettant l'activation de l'aide sociale financière contenue à l'article 57^{quater} de la loi du 8 juillet 1976

N. 99 — 438

[C - 99/22112]

9 FEBRUARI 1999. — Koninklijk besluit genomen tot uitvoering van artikel 57^{quater} van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, inzonderheid op artikel 57^{quater}, § 2, ingevoegd door artikel 172 van de wet van 25 januari 1999 houdende sociale bepalingen;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 4 maart 1997 tussen de Federale Staat en de Gewesten betreffende de doorstromingsprogramma's, gewijzigd door het samenwerkingsakkoord van 15 mei 1998;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 15 december 1998;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 18 januari 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989, 6 april 1995 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat de Regering beslist heeft naar analogie met de activeringsmaatregelen voorzien voor de bestaansminimumgerechtigden, de maatschappelijke integratie aan te moedigen aan de hand van de tewerkstelling van personen van vreemde nationaliteit, ingeschreven in het bevolkingsregister, die omwille van hun nationaliteit geen aanspraak kunnen maken op het bestaansminimum en aldus gerechtigd zijn op financiële maatschappelijke hulp; dat het derhalve gepast voorkomt de financiële maatschappelijke hulp eveneens op een meer actieve wijze aan te wenden; dat de Regering in dit verband beslist heeft de toegang tot verschillende tewerkstellingsprogramma's die voor de werklozen zijn voorzien en die een activering van hun uitkeringen mogelijk maakt, uit te breiden tot de bovenvermelde personen van vreemde nationaliteit, gerechtigd op financiële maatschappelijke hulp; dat dit besluit ook uitwerking geeft aan het samenwerkingsakkoord van 15 mei 1998 tussen de federale Staat en de Gewesten, tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 4 maart 1997 tussen de federale Staat en de Gewesten betreffende de doorstromingsprogramma's, dat op 15 mei 1998 in werking is getreden; dat een goede samenwerking tussen de federale Staat en de Gewesten het noodzakelijk maakt dat de reglementaire wijzigingen onverwijld zouden worden aangebracht; dat de werkgevers die bereid zijn arbeidsplaatsen te creëren voor gerechtigden op financiële maatschappelijke hulp ze onverwijld moeten

organique des centres publics d'aide sociale, produisant ses effets le 1^{er} janvier 1998;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, de Notre Ministre de la Santé publique et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Intégration sociale et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

TITRE 1^{er}. — Dispositions générales

Article 1^{er}. Le présent arrêté détermine en vue de leur intégration sur le marché de l'emploi les conditions d'accès aux différents programmes d'insertion en faveur des personnes de nationalité étrangère inscrites au registre de la population et qui en raison de leur nationalité ne peuvent prétendre au minimum de moyens d'existence et bénéficier de l'aide sociale financière, appelées ci-après les bénéficiaires de l'aide sociale financière. Il fixe les conditions d'octroi et les montants mensuels de l'aide sociale financière spécifiques à chaque programme d'insertion, appelée ci-après l'aide sociale activée. Il fixe enfin les conditions d'octroi d'un complément d'aide financière lorsque le montant des ressources dont dispose l'intéressé par sa mise au travail est inférieur à celui fixé à l'article 2, § 1^{er}, de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence pour la catégorie de personnes à laquelle appartient l'intéressé.

Art. 2. § 1^{er}. Pour l'octroi de l'aide sociale activée, l'intéressé doit, au moment de l'engagement, remplir toutes les conditions d'accès au programme d'insertion.

L'octroi de l'aide sociale activée est reconnu dans le chef de chacun des conjoints vivant sous le même toit lorsqu'il remplit personnellement les conditions visées à l'alinéa 1^{er}.

L'octroi de l'aide sociale activée est limitée à la durée maximale de mise au travail fixée dans le programme d'insertion concerné.

§ 2. Lorsque l'intéressé dispose par sa mise au travail d'un montant de ressources inférieur à celui fixé à l'article 2, § 1^{er}, de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence pour la catégorie de personnes à laquelle il appartient, un complément d'aide financière lui est accordé. Ce complément est déterminé conformément aux dispositions de l'article 2, § 3, et de l'article 5 de la même loi.

TITRE 2. — Les différents programmes d'insertion

CHAPITRE I^{er}. — Les programmes de transition professionnelle

Section 1^{ère}. — Conditions d'accès

Art. 3. § 1^{er}. Peuvent être engagés à partir du 1^{er} juin 1998 dans un programme de transition professionnelle reconnu sur la base de l'arrêté royal du 9 juin 1997 d'exécution de l'article 7, § 1^{er}, alinéa 3, *m*, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs relatif aux programmes de transition professionnelle, les bénéficiaires de l'aide sociale financière lorsque les conditions suivantes sont simultanément remplies :

1° l'employeur ne tombe pas sous l'application de l'arrêté royal du 5 février 1997 portant les mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non-marchand;

2° au moment de l'engagement, l'intéressé est inscrit comme demandeur d'emploi et bénéficiaire de l'aide sociale financière depuis au moins douze mois sans interruption;

3° l'intéressé est engagé dans les liens d'un contrat de travail constaté par écrit et qui prévoit un horaire de travail au moins à mi-temps.

§ 2. Peuvent être engagés à partir du 1^{er} juillet 1998 dans un programme de transition professionnelle reconnu sur la base de l'arrêté royal du 9 juin 1997 d'exécution de l'article 7, § 1^{er}, alinéa 3, *m*, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs relatif aux programmes de transition professionnelle, les bénéficiaires de l'aide sociale financière lorsque les conditions suivantes sont simultanément remplies :

1° au moment de l'engagement, l'intéressé est inscrit comme demandeur d'emploi et bénéficiaire de l'aide sociale financière depuis au moins douze mois sans interruption;

2° l'intéressé est engagé dans les liens d'un contrat de travail constaté par écrit et qui prévoit un horaire de travail au moins à mi-temps.

kunnen verwezenlijken; dat dit besluit onontbeerlijk is voor het effectief opstarten van alle tewerkstellingsprogramma's die het activeren mogelijk maken van de financiële maatschappelijke hulp, voorzien in artikel 57^{quater} van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 1998.

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, van Onze Minister van Volksgezondheid en van Onze Staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en op advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

TITEL 1. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Onderhavig besluit legt de voorwaarden vast waaronder personen van vreemde nationaliteit, ingeschreven in het bevolkingsregister, die omwille van hun nationaliteit geen aanspraak kunnen maken op het bestaansminimum en gerechtigd zijn op financiële maatschappelijke hulp, hierna de gerechtigden op financiële maatschappelijke hulp genoemd, kunnen deelnemen aan de onderscheidene inschakelingsprogramma's met het oog op hun integratie op de arbeidsmarkt. Het legt de toekenningsvoorwaarden en de maandelijks bedragen vast van de financiële maatschappelijke hulp, specifiek voor elk inschakelingsprogramma, hierna de geactiveerde maatschappelijke hulp genoemd. Het bepaalt tenslotte de voorwaarden tot toekenning van een aanvullende financiële steun wanneer het bedrag van de inkomsten waarover de betrokkene beschikt door zijn tewerkstelling, lager is dan het bedrag bepaald in artikel 2, § 1, van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum voor de categorie van personen waartoe de betrokkene behoort.

Art. 2. § 1. Voor de toekenning van de geactiveerde maatschappelijke hulp moet de betrokkene, op het ogenblik van de aanwerving, alle voorwaarden voor de toegang tot het inschakelingsprogramma vervullen.

De geactiveerde maatschappelijke hulp wordt toegekend aan elk van de echtgenoten die onder hetzelfde dak wonen wanneer zij de in het eerste lid bedoelde voorwaarden persoonlijk vervullen.

De toekenning van de geactiveerde maatschappelijke hulp is beperkt tot de maximumduur van de tewerkstelling bepaald in het betrokken inschakelingsprogramma.

§ 2. Wanneer de betrokkene door zijn tewerkstelling beschikt over een bedrag van inkomsten dat lager ligt dan het bedrag bepaald in artikel 2, § 1, van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum voor de categorie van personen waartoe hij behoort, wordt hem een aanvullende financiële steun toegekend. Deze aanvullende steun wordt vastgelegd overeenkomstig de bepalingen van artikel 2, § 3, en van artikel 5 van dezelfde wet.

TITEL 2. — De onderscheidene inschakelingsprogramma's

HOOFDSTUK I. — De doorstromingsprogramma's

Afdeling 1. — Toetredingsvoorwaarden

Art. 3. § 1. Gerechtigden op financiële maatschappelijke hulp kunnen met ingang van 1 juni 1998 worden aangeworven in een doorstromingsprogramma erkend op basis van het koninklijk besluit van 9 juni 1997 tot uitvoering van artikel 7, § 1, derde lid, *m*, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders betreffende de doorstromingsprogramma's, indien de volgende voorwaarden gelijktijdig vervuld zijn :

1° de werkgever valt niet onder de toepassing van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector;

2° op het ogenblik van de aanwerving is de betrokkene ingeschreven als werkzoekende en gerechtigd op financiële maatschappelijke hulp sedert tenminste twaalf maanden zonder onderbreking;

3° de betrokkene wordt aangeworven met een schriftelijke arbeids-overeenkomst die minstens voorziet in een halftijds uurrooster.

§ 2. Gerechtigden op financiële maatschappelijke hulp kunnen met ingang van 1 juli 1998 worden aangeworven in een doorstromingsprogramma erkend op basis van het koninklijk besluit van 9 juni 1997 tot uitvoering van artikel 7, § 1, derde lid, *m*, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders betreffende de doorstromingsprogramma's, indien de volgende voorwaarden gelijktijdig vervuld zijn :

1° op het ogenblik van de aanwerving is de betrokkene ingeschreven als werkzoekende en gerechtigd op financiële maatschappelijke hulp sedert tenminste twaalf maanden zonder onderbreking;

2° de betrokkene wordt aangeworven met een schriftelijke arbeids-overeenkomst die minstens voorziet in een halftijds uurrooster.

§ 3. Peuvent être engagés à partir du 1^{er} octobre 1998 dans un programme de transition professionnelle reconnu sur la base de l'arrêté royal du 9 juin 1997 d'exécution de l'article 7, § 1^{er}, alinéa 3, *m*, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs relatif aux programmes de transition professionnelle, les bénéficiaires de l'aide sociale financière lorsque les conditions suivantes sont simultanément remplies :

1° au moment de l'engagement, l'intéressé est inscrit comme demandeur d'emploi et bénéficie sans interruption de l'aide sociale financière soit depuis au moins douze mois soit depuis au moins neuf mois lorsqu'il a moins de vingt-cinq ans et ne dispose pas d'un diplôme, d'une attestation ou d'un brevet de l'enseignement secondaire supérieur;

2° l'intéressé est engagé dans les liens d'un contrat de travail constaté par écrit et qui prévoit un horaire de travail au moins à mi-temps.

Section 2. — Périodes assimilées

Art. 4. Pour l'application de l'article 3, les périodes suivantes sont assimilées à des périodes de bénéfice de l'aide sociale financière :

1° les périodes d'emprisonnement au cours desquelles le bénéfice de l'aide sociale financière a été suspendu;

2° les périodes d'occupation dans le cadre d'un programme de transition professionnelle;

3° les périodes d'occupation en application de l'article 60, § 7, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale;

4° les autres périodes pour lesquelles l'intéressé n'a pas bénéficié de l'aide sociale financière, notamment les périodes au cours desquelles l'intéressé était lié par un contrat de travail, totalisant au maximum quatre mois.

Section 3. — Montants mensuels de l'aide sociale activée

Art. 5. Le montant de l'aide sociale activée s'élève à :

1° 10 000 BEF par mois calendrier lorsque l'intéressé est lié par un contrat de travail dans le cadre d'un programme de transition professionnelle dont le régime de travail est au moins à mi-temps;

2° 13 000 BEF par mois calendrier lorsque l'intéressé est lié par un contrat de travail dans le cadre d'un programme de transition professionnelle, dont le régime de travail comprend au moins quatre cinquièmes d'un horaire à temps plein;

Les montants de l'aide sociale activée visés à l'alinéa précédent, sont augmentés de 2 000 BEF lorsque l'intéressé a effectué, précédemment à son engagement dans le cadre d'un programme de transition professionnelle, régulièrement des prestations dans le cadre des agences locales pour l'emploi.

Pour les travailleurs qui, au moment de leur engagement, résident habituellement dans les communes ayant le 30 juin de chaque année un taux de chômage qui dépasse de 20 % au moins le taux de chômage moyen de la Région, le montant de l'aide sociale activée s'élève à 17 500 BEF par mois calendrier lorsque l'intéressé est mis au travail au moins à mi-temps et à 22 000 BEF par mois calendrier lorsque l'intéressé est mis au travail dans un régime de travail qui comprend au moins les quatre cinquièmes d'un horaire à temps plein.

Ces montants de l'aide sociale activée sont fixés à la date du début de l'exécution du contrat de travail et restent valables pour toute la durée de la mise au travail, sans préjudice de la durée maximale de prise en compte de l'emploi dans le cadre du programme de transition professionnelle prévue à l'article 7, § 2.

La liste des communes ayant le 30 juin de chaque année un taux de chômage dépassant de 20 % au moins le taux de chômage moyen de la Région est fixée annuellement par l'Office national de l'Emploi. Elle est valable pour la période du 1^{er} septembre au 31 août de l'année suivante et est publiée chaque année au *Moniteur belge* avant le 31 août. La liste des communes concernées est établie pour la première fois sur la base des données de chômage au 30 juin 1997.

Les montants majorés de l'aide sociale activée visés aux alinéas 2 et 3 ne sont pas cumulables.

Les montants de l'aide sociale activée visés aux alinéas précédents sont toutefois limités au salaire net auquel le travailleur a droit pour le mois calendrier concerné.

Art. 6. Pour autant que l'engagement du travailleur soit effectué avant le 1^{er} janvier 1999, le montant de l'aide sociale activée s'élève à 12 000 BEF lorsque le régime de travail comprend au moins les trois quarts et moins des quatre cinquièmes d'un horaire à temps plein.

§ 3. Gerechtigden op financiële maatschappelijke hulp kunnen met ingang van 1 oktober 1998 worden aangeworven in een doorstromingsprogramma erkend op basis van het koninklijk besluit van 9 juni 1997 tot uitvoering van artikel 7, § 1, derde lid, *m*, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders betreffende de doorstromingsprogramma's, indien de volgende voorwaarden gelijktijdig vervuld zijn :

1° op het ogenblik van de aanwerving is de betrokkene ingeschreven als werkzoekende en gerechtigd op financiële maatschappelijke hulp zonder onderbreking sedert ten minste twaalf maanden ofwel sedert ten minste negen maanden indien hij jonger is dan vijftientig jaar en niet beschikt over een diploma, getuigschrift of brevet van het hoger middelbaar onderwijs;

2° de betrokkene wordt aangeworven met een schriftelijke arbeidsovereenkomst die minstens voorziet in een halftijds uurrooster.

Afdeling 2. — Gelijkgestelde periodes

Art. 4. Voor de toepassing van artikel 3 worden de volgende periodes gelijkgesteld met een periode van gerechtigd zijn op financiële maatschappelijke hulp :

1° de periodes van gevangenzetting gedurende dewelke het recht op financiële maatschappelijke hulp werd opgeschort;

2° de periodes van tewerkstelling in een doorstromingsprogramma;

3° de periodes van tewerkstelling in toepassing van artikel 60, § 7, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;

4° de andere periodes gedurende dewelke de betrokkene geen recht had op financiële maatschappelijke hulp, inzonderheid de periodes tijdens dewelke de betrokkene verbonden was door een arbeidsovereenkomst met een samengevoegde duur van ten hoogste vier maanden.

Afdeling 3. — Maandelijks bedragen van de geactiveerde maatschappelijke hulp

Art. 5. De geactiveerde maatschappelijke hulp bedraagt :

1° 10 000 BEF per kalendermaand wanneer de betrokkene verbonden is door een arbeidsovereenkomst in het kader van een doorstromingsprogramma waarvan de uurregeling minstens halftijds is;

2° 13 000 BEF per kalendermaand wanneer de betrokkene verbonden is door een arbeidsovereenkomst in het kader van een doorstromingsprogramma waarvan de uurregeling minstens vier vijfden bedraagt van een voltijds uurrooster.

De bedragen van de geactiveerde maatschappelijke hulp bedoeld in het vorig lid, worden verhoogd met 2 000 BEF indien de betrokkene vóór zijn aanwerving in een doorstromingsprogramma werkzaamheden in het kader van de plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen regelmatig heeft verricht.

Voor de werknemers die op het ogenblik van hun indienstneming, doorgaans woonachtig zijn in gemeenten met een werkloosheidsgraad die jaarlijks op 30 juni ten minste 20 % hoger is dan de gemiddelde werkloosheidsgraad van hun Gewest, bedraagt de geactiveerde maatschappelijke hulp 17 500 BEF per kalendermaand indien de betrokkene ten minste halftijds tewerkgesteld is en 22 000 BEF per kalendermaand indien de betrokkene tewerkgesteld is in een uurregeling die minstens vier vijfden bedraagt van een voltijds uurrooster.

Deze bedragen van de geactiveerde maatschappelijke hulp worden vastgesteld de dag waarop de arbeidsovereenkomst begint te lopen en blijven geldig gedurende de hele tewerkstellingsperiode, onverminderd de in artikel 7, § 2, bedoelde maximale duur waarvoor de betrekking in aanmerking wordt genomen in het kader van de doorstromingsprogramma's.

De lijst van de gemeenten met een werkloosheidsgraad die jaarlijks op 30 juni ten minste 20 % hoger is dan de gemiddelde werkloosheidsgraad van hun Gewest, wordt jaarlijks door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening vastgesteld. Zij geldt van 1 september tot 31 augustus van het volgende jaar en wordt jaarlijks in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt voor 31 augustus. De lijst van de betrokken gemeenten wordt voor het eerst opgemaakt op grond van de werkloosheidscijfers op 30 juni 1997.

De verhoogde bedragen van de geactiveerde maatschappelijke hulp, bedoeld in het tweede en derde lid, mogen niet gecumuleerd worden.

De bedragen van de geactiveerde maatschappelijke hulp, bedoeld in de voorgaande leden, worden evenwel begrensd tot het netto-loon waarop de werknemer voor de betreffende kalendermaand recht heeft.

Art. 6. In zoverre de aanwerving van de werknemer gebeurd is vóór 1 januari 1999, bedraagt de geactiveerde maatschappelijke hulp 12 000 BEF wanneer de uurregeling minstens drie vierden en minder dan vier vijfden bedraagt van een voltijds uurrooster.

Section 4. — Durée de la mise au travail ouvrant le droit à l'aide sociale activée

Art. 7. La période de mise au travail prise en compte dans le cadre d'un programme de transition professionnelle, est de vingt-quatre mois maximum au cours de la carrière professionnelle.

Pour les travailleurs qui ont effectué, précédemment à leur engagement dans le cadre d'un programme de transition professionnelle, régulièrement des prestations dans le cadre des agences locales pour l'emploi et pour les travailleurs qui résident habituellement dans les communes ayant le 30 juin de chaque année et, pour la première fois, le 30 juin 1997, un taux de chômage dépassant de 20 % au moins le taux de chômage moyen de la Région, la période de mise au travail prise en compte dans le cadre d'un programme de transition professionnelle, peut être portée à trente-six mois maximum durant la carrière professionnelle.

Les contrats de travail en cours au moment où le taux de chômage communal cesse de dépasser de 20 % au moins le taux de chômage moyen de la Région, peuvent être exécutés jusqu'à leur terme.

CHAPITRE II. — Les postes de travail reconnus dans le cadre de la réinsertion professionnelle des chômeurs de longue durée

Section 1^{ère}. — Conditions d'accès

Art. 8. Peuvent être engagés dans un poste de travail reconnu en vertu de l'arrêté royal du 8 août 1997 d'exécution de l'article 7, § 1^{er}, alinéa 3, *m*, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs relatif à la réinsertion professionnelle des chômeurs de longue durée, les bénéficiaires de l'aide sociale financière, lorsque les conditions suivantes sont simultanément remplies :

1° l'intéressé est au moment de l'engagement inscrit comme demandeur d'emploi et bénéficiaire de l'aide sociale financière sans interruption soit depuis au moins trente-six mois, soit depuis au moins vingt-quatre mois à la condition qu'il ne soit détenteur ni d'un diplôme de l'enseignement secondaire supérieur, ni d'un diplôme de l'enseignement supérieur;

2° l'intéressé est engagé dans les liens d'un contrat de travail constaté par écrit et qui prévoit un horaire de travail à mi-temps.

Section 2. — Périodes assimilées

Art. 9. Pour l'application de l'article 8, les périodes suivantes sont assimilées à des périodes de bénéfice de l'aide sociale financière :

1° les interruptions, y compris les périodes de travail à temps partiel, d'une durée de moins de trois mois calendrier complets;

2° les périodes d'engagement dans un poste de travail reconnu en application de l'arrêté royal du 8 août 1997 précité;

3° les périodes d'occupation en application de l'article 60, § 7, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale.

Section 3. — Montants mensuels de l'aide sociale activée

Art. 10. Le montant de l'aide sociale activée s'élève à :

1° BEF 17 500 par mois calendrier pour lequel l'intéressé est lié par un contrat de travail qui prévoit un horaire de travail au moins à mi-temps dans le cadre d'un poste de travail reconnu au sens de l'article 2 de l'arrêté royal précité du 8 août 1997;

2° BEF 22 000 par mois calendrier pour lequel l'intéressé est lié par un contrat de travail qui prévoit un horaire de travail qui comprend au moins les quatre cinquièmes d'un horaire à temps plein dans le cadre d'un poste de travail reconnu au sens de l'article 2 de l'arrêté royal précité du 8 août 1997.

Le montant de l'aide sociale activée visé à l'alinéa 1^{er} est toutefois limité au salaire net auquel le travailleur a droit pour le mois calendrier concerné.

Section 4. — Durée de la mise au travail ouvrant le droit à l'aide sociale activée

Art. 11. Les bénéficiaires de l'aide sociale financière qui remplissent les conditions visées à l'article 8 ont droit au montant de l'aide sociale activée visé à l'article 10 pendant une période maximale de trente-six mois.

Afdeling 4. — Duur van de tewerkstelling die recht geeft op de geactiveerde maatschappelijke hulp

Art. 7. De tewerkstellingsduur in het kader van een doorstromingsprogramma bedraagt maximum vierentwintig maanden per beroepsloopbaan.

Deze tewerkstellingsduur kan verhoogd worden tot maximum zesendertig maanden per beroepsloopbaan voor de werknemers die vóór hun aanwerving in een doorstromingsprogramma, regelmatig werkzaamheden hebben verricht in het kader van de plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen of die doorgaans woonachtig zijn in gemeenten met een werkloosheidsgraad die jaarlijks op 30 juni en voor het eerst op 30 juni 1997, ten minste 20 % hoger is dan de gemiddelde werkloosheidsgraad van hun Gewest.

De arbeidsovereenkomsten die lopen op het moment dat de gemeentelijke werkloosheidsgraad ophoudt de gemiddelde werkloosheidsgraad van het Gewest met ten minste 20 % te overschrijden, kunnen worden uitgevoerd tot ze vervallen.

HOOFDSTUK II. — De erkende arbeidsposten in het kader van de herinschakeling van de langdurig werklozen

Afdeling 1. — Toetredingsvoorwaarden

Art. 8. Gerechtigden op financiële maatschappelijke hulp kunnen worden aangeworven in een arbeidspost erkend krachtens het koninklijk besluit van 8 augustus 1997 tot uitvoering van artikel 7, § 1, derde lid, *m*, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders betreffende de herinschakeling van de langdurig werklozen, indien de volgende voorwaarden gelijktijdig vervuld zijn :

1° de betrokkene is op het ogenblik van de aanwerving ingeschreven als werkzoekende en gerechtigd op financiële maatschappelijke hulp zonder onderbreking sedert tenminste zesendertig maanden of sedert tenminste vierentwintig maanden indien hij niet in het bezit is van een diploma van het hoger secundair onderwijs, noch van een diploma van het hoger onderwijs;

2° de betrokkene wordt aangeworven met een schriftelijke arbeidsovereenkomst die minstens voorziet in een halftijds uurrooster.

Afdeling 2. — Gelijkgestelde periodes

Art. 9. Voor de toepassing van artikel 8 worden de volgende periodes gelijkgesteld met een periode van gerechtigd zijn op financiële maatschappelijke hulp :

1° de onderbrekingen, met inbegrip van de periodes van deeltijdse arbeid, met een duurtijd korter dan drie volledige kalendermaanden;

2° de periodes gedurende dewelke men in dienst is in een erkende arbeidspost bij toepassing van voormeld koninklijk besluit van 8 augustus 1997;

3° de periodes van tewerkstelling in toepassing van artikel 60, § 7, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

Afdeling 3. — Maandelijkse bedragen van de geactiveerde maatschappelijke hulp

Art. 10. De geactiveerde maatschappelijke hulp bedraagt :

1° 17 500 BEF per kalendermaand waarin de betrokkene verbonden is door een arbeidsovereenkomst die minstens voorziet in een halftijds uurrooster in het kader van een arbeidspost erkend in de zin van artikel 2 van het voormeld koninklijk besluit van 8 augustus 1997;

2° 22 000 BEF per kalendermaand waarin de betrokkene verbonden is door een arbeidsovereenkomst die voorziet in een uurrooster dat minstens vier vijfden bedraagt van een voltijds uurrooster in het kader van een arbeidspost erkend in de zin van artikel 2 van het voormeld koninklijk besluit van 8 augustus 1997.

Het bedrag van de geactiveerde maatschappelijke hulp, bedoeld in het eerste lid, wordt evenwel begrensd tot het netto-loon waarop de werknemer voor de betreffende kalendermaand recht heeft.

Afdeling 4. — Duur van de tewerkstelling die recht geeft op de geactiveerde maatschappelijke hulp

Art. 11. De gerechtigden op financiële maatschappelijke hulp die de in artikel 8 bedoelde voorwaarden vervullen, hebben recht op het bedrag van de geactiveerde maatschappelijke hulp, bedoeld in artikel 10, gedurende een periode van maximum zesendertig maanden.

CHAPITRE III. — *Le plan d'embauche**Section 1^{ère}. — Conditions d'accès*

Art. 12. Peuvent être engagés dans le cadre du plan d'embauche permettant l'octroi de l'aide sociale activée visé à l'article 14, les bénéficiaires de l'aide sociale financière lorsque les conditions suivantes sont simultanément remplies :

1° l'intéressé est au moment de l'engagement inscrit comme demandeur d'emploi et bénéficiaire de l'aide sociale financière depuis au moins trente-six mois sans interruption;

2° l'employeur a droit à la dispense des cotisations patronales visée à l'article 3 de l'arrêté royal du 27 décembre 1994 portant exécution du Chapitre II du Titre IV de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses.

Section 2. — Périodes assimilées

Art. 13. Pour l'application de l'article 12, les périodes suivantes sont assimilées à des périodes de bénéfice de l'aide sociale financière :

1° les interruptions, y compris les périodes de travail à temps partiel, d'une durée de moins de trois mois calendrier complets;

2° les périodes d'engagement dans un poste de travail reconnu en application de l'arrêté royal du 8 août 1997 précité;

3° les périodes d'occupation en application de l'article 60, § 7, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale.

Section 3. — Montants mensuels de l'aide sociale activée

Art. 14. Le montant de l'aide sociale activée s'élève à BEF 6 000 par mois calendrier lorsque l'intéressé est lié par un contrat de travail qui prévoit un horaire de travail au moins à mi-temps.

Le montant de l'aide sociale activée visé à l'alinéa précédent est toutefois limité au salaire net auquel le travailleur a droit pour le mois calendrier concerné.

Section 4. — Durée de la mise au travail ouvrant le droit à l'aide sociale activée

Art. 15. Les bénéficiaires de l'aide sociale financière qui remplissent les conditions visées à l'article 12, ont droit au montant de l'aide sociale activée visé à l'article 14, pour une période limitée au trimestre de l'entrée en service et aux quatre trimestres suivants.

TITRE 3. — *Dispositions finales*

Art. 16. Le travailleur peut, pour la même période, avoir seulement droit à un des montants de l'aide sociale activée visés aux articles 5, 6, 10 et 14.

Art. 17. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1998, excepté les articles 3, § 1^{er}, 4 à 7 et 16, qui produisent leurs effets le 1^{er} juin 1998, l'article 3, § 2, qui produit ses effets le 1^{er} juillet 1998 et l'article 3, § 3, qui produit ses effets le 1^{er} octobre 1998.

Art. 18. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, Notre Ministre de la Santé publique et Notre Secrétaire d'Etat à l'Intégration sociale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 février 1999.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

Le Ministre de la Santé publique,
M. COLLA

Le Secrétaire d'Etat à l'Intégration sociale,
J. PEETERS

HOOFDSTUK III. — *Het banenplan**Afdeling 1. — Toetredingsvoorwaarden*

Art. 12. Gerechtigden op financiële maatschappelijke hulp kunnen worden aangeworven in het kader van het banenplan dat de toekenning van de geactiveerde maatschappelijke hulp, bedoeld in artikel 14, mogelijk maakt, indien de volgende voorwaarden gelijktijdig vervuld zijn :

1° de betrokkene is op het ogenblik van de aanwerving ingeschreven als werkzoekende en gerechtigd op financiële maatschappelijke hulp sedert ten minste zesentertig maanden zonder onderbreking;

2° de werkgever is gerechtigd op de vrijstelling van werkgeversbijdragen bedoeld in artikel 3 van het koninklijk besluit van 27 december 1994 tot uitvoering van Hoofdstuk II van Titel IV van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen.

Afdeling 2. — Gelijkgestelde periodes

Art. 13. Voor de toepassing van artikel 12 worden de volgende periodes gelijkgesteld met een periode van gerechtigd zijn op financiële maatschappelijke hulp :

1° de onderbrekingen, met inbegrip van de periodes van deeltijdse arbeid, met een duur van minder dan drie volledige kalendermaanden;

2° de periodes gedurende dewelke men in dienst is in een erkende arbeidspost bij toepassing van het voormeld koninklijk besluit van 8 augustus 1997;

3° de periodes van tewerkstelling in toepassing van artikel 60, § 7, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

Afdeling 3. — Maandelijke bedragen van de geactiveerde maatschappelijke hulp

Art. 14. Het bedrag van de geactiveerde maatschappelijke hulp bedraagt 6 000 BEF per kalendermaand wanneer de betrokkene verbonden is door een arbeidsovereenkomst die minstens in een halfjuids uurrooster voorziet.

Het bedrag van de geactiveerde maatschappelijke hulp bedoeld in het vorig lid, wordt evenwel begrensd tot het netto-loon waarop de werknemer voor de betreffende kalendermaand recht heeft.

Afdeling 4. — Duur van de tewerkstelling die recht geeft op de geactiveerde maatschappelijke hulp

Art. 15. De gerechtigden op financiële maatschappelijke hulp die de voorwaarden, bedoeld in artikel 12, vervullen, hebben recht op het bedrag van de geactiveerde maatschappelijke hulp, bedoeld in artikel 14, voor een periode beperkt tot het kwartaal van de indiening en de vier volgende kwartalen.

TITEL 3. — *Slotbepalingen*

Art. 16. De werknemer kan voor dezelfde periode slechts gerechtigd zijn op één van de bedragen van de geactiveerde maatschappelijke hulp bedoeld in de artikelen 5, 6, 10 en 14.

Art. 17. Onderhavig besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1998, met uitzondering van de artikelen 3, § 1, 4, 5, 6, 7 en 16, die uitwerking hebben met ingang van 1 juni 1998, het artikel 3, § 2, dat uitwerking heeft met ingang van 1 juli 1998 en het artikel 3, § 3, dat uitwerking heeft met ingang van 1 oktober 1998.

Art. 18. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, Onze Minister van Volksgezondheid en Onze Staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 februari 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

De Minister van Volksgezondheid,
M. COLLA

De Staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie,
J. PEETERS